



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.4.2016 г.
COM(2016) 225 final

2016/0117 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за изменение на списъка на несътруднически трети държави в борбата с ННН
риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на
Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния,
недеклариран и нерегулиран риболов**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Настоящото предложение се отнася за прилагането на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999¹ (наричан по-долу за краткост „Регламентът за ННН риболов“).

Настоящото предложение е направено в контекста на прилагането на Регламента за ННН риболов и е резултат от разследвания и диалози, проведени в съответствие с изискванията по същество и процедурните изисквания, определени в Регламента за ННН риболов, които предвиждат, *inter alia*, че всички държави следва да изпълняват задълженията, възложени им съгласно международното право като държави на знамето, пристанищни държави, крайбрежни държави или държави на пазара, за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболова.

На 15 ноември 2012 г. със свое решение Комисията **уведоми** осем трети държави (Белиз, Кралство Камбоджа, Република Фиджи, Република Гвинея, Република Панама, Демократична социалистическа република Шри Ланка, Република Того и Република Вануату), че **разглежда възможността да ги определи** като несътруднически държави съгласно Регламента за ННН риболов.

Комисията предприе стъпки спрямо осемте държави, които включваха, наред с останалото, предоставянето на основания за предприетите действия, възможност държавите да отговорят и да опровергават съответните твърдения, правото да поискат и да представят допълнителна информация, да предложат планове за действие за коригиране на положението, както и подходящ срок за отговор и разумни срокове за коригиращи мерки.

На 14 октомври 2014 г. със свое решение за изпълнение Комисията **определи** Демократична социалистическа република Шри Ланка (наричана по-долу „Шри Ланка“) като трета държава, която тя **счита за несътрудническа** трета държава в съответствие с Регламента за ННН риболов.

На 26 януари 2015 г. със свое решение за изпълнение Съветът **измени съществуващия списък на несътруднически в борбата с ННН риболов трети държави**, като включи Шри Ланка.

Приложеното предложение за решение за изпълнение на Съвета се основава върху констатациите, които потвърдиха, че **Шри Ланка** е показала, че положението, дало основание за включването ѝ в списъка, е коригирано и че държавата е предприела конкретни мерки, които могат да доведат до трайно подобряване.

Поради това се предлага Съветът да приеме приложеното предложение за решение.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Предварително определяне от Комисията на Шри Ланка като несътрудническа държава с Решение на Комисията от 15 ноември 2012 г. (ОВ С 354, 17.11.2012 г., стр.1 — 47) за

¹ ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

уведомяване на третите държави, които Комисията счита за потенциално определими като несътруднически трети държави, съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов.

Определяне от страна на Комисията на Шри Ланка като несътрудническа държава с Решение на Комисията от 14 октомври 2014 г. (ОВ С 297, 15.10.2014 г., стр.13 — 22) за определяне на трета държава, която Комисията смята за несътрудническа трета държава съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов.

Включване на Шри Ланка в списъка на несътруднически трети държави с Решение за изпълнение на Съвета от 26 януари 2015 г. (ОВ L 33, 10.2.2015 г., стр. 15 — 18) за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов по отношение на Шри Ланка.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Не се прилага.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Регламент (ЕО) № 1005/2008 от 29 септември 2008 г. на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

Формата на действието е описана в Регламента за ННН риболов и не оставя възможност за решение на национално равнище.

Не е необходимо да се посочва как финансовата и административната тежест върху Съюза, националните правителства, регионалните и местните власти, икономическите оператори и гражданите е сведена до минимум и е пропорционална на целта на предложението.

- **Избор на инструмент**

Предлагани инструменти: решение.

Други средства не биха били подходящи, тъй като Регламентът за ННН риболов не предвижда други възможности.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Заинтересованите страни, засегнати от процедурата, имаха възможността да защитят своя интерес по време на разследванията и диалозите в съответствие с разпоредбите на Регламента за ННН риболов.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не бяха необходими външни експертни становища.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение е резултат от прилагането на Регламента за ННН риболов.

Регламентът за ННН риболов не съдържа разпоредби за обща оценка на въздействието, но съдържа изчерпателен списък на условията, които трябва да бъдат оценени.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Не е приложимо, тъй като предложението влиза в сила в деня след неговото публикуване.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на конкретни разпоредби на предложението**

Предложението изменя създадения от Съвета списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов, съдържащ се в приложението към Решение 2014/170/ЕС на Съвета.

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за изменение на списъка на несътруднически трети държави в борбата с ННН
риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на
Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния,
недеклариран и нерегулиран риболов**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на
Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и
нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001
и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999², и
по-специално член 34, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1005/2008 (наричан по-долу „Регламента относно ННН риболов“) се създава система на Съюза за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов.
- (2) В глава VI от Регламента за ННН риболов се посочват процедурата за определяне на несътруднически трети държави, действията, които се предприемат спрямо държавите, определени като несътруднически трети държави, съставянето на списък на несътруднически държави, заличаването от списъка на несътруднически държави, оповестяването на списъка на несътруднически държави и всякакви извънредни мерки.
- (3) Съгласно член 32 от Регламента за ННН риболов, със свое решение от 15 ноември 2012 г.³ (наричано по-долу „Решението от 15 ноември 2012 г.“) Европейската комисия („Комисията“) уведоми осем трети държави за възможността да ги определи като трети държави, които тя счита за несътруднически. Една от тези държави беше Демократична социалистическа република Шри Ланка (наричана по-долу „Шри Ланка“).
- (4) В Решението от 15 ноември 2012 г. Комисията включи информацията относно съществените факти и съображения, мотивиращи това предварително определяне.

² ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

³ Решение на Комисията от 15 ноември 2012 г. за уведомяване на третите държави, които Комисията счита за потенциално определими като несътруднически трети държави, съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов (ОВ L 354, 17.11.2012 г., стр. 1).

- (5) Също на 15 ноември 2012 г. с отделни писма Комисията уведоми осемте трети държави, сред които и Шри Ланка, че тя разглежда възможността да ги определи като несътруднически трети държави.
- (6) С Решение за изпълнение от 14 октомври 2014 г.⁴ („Решение за изпълнение от 14 октомври 2014 г.“) Комисията определи Шри Ланка като несътрудническа трета държава в борбата с ННН риболов. В съответствие с Регламента за ННН риболов Комисията посочи основанията, поради които счита, че тази държава не изпълнява произтичащите от международното право задължения, а именно — в качеството си на държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара да предприеме действия за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболов.
- (7) В съответствие с член 33 от Регламента относно ННН риболов, със свое Решение за изпълнение 2015/200 от 26 януари 2015 г.⁵ (наричано по-долу „Решението за изпълнение на Съвета от 26 януари 2015 г.“) Съветът измени списъка на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламента за ННН риболов, като включи Шри Ланка в него.
- (8) След изменението с Решение за изпълнение на Съвета от 24 март 2014 г. на списъка на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов Комисията предложи на Шри Ланка възможност да се продължи диалогът в съответствие с изискванията по същество и процедурните изисквания, определени в Регламента за ННН риболов. Комисията продължи да събира и проверява цялата информация, която счете за необходима, включително устни и писмени коментари, с цел да даде възможност на определените държави да коригират положението, дало основание за включването им в списъка, и да предприемат конкретни мерки, които могат да доведат до отстраняване на установените недостатъци. В резултат на този процес беше констатирано, че Шри Ланка е коригирала положението и е предприела съответните мерки.
- (9) Поради това съгласно член 34, параграф 1 от Регламента за ННН риболов Съветът следва да измени Решението за изпълнение от 24 март 2014 г., като заличи Шри Ланка от списъка на несътрудническите трети държави.
- (10) След приемането на настоящото решение за изпълнение на Съвета, с което Шри Ланка се заличава от списъка на несътрудническите трети държави в съответствие с член 34, параграф 1 от Регламента относно ННН риболов, Решението за изпълнение на Комисията от 14 октомври 2014 г., с което Шри Ланка се определя за несътрудническа трета държава, става безпредметно.

ЗАЛИЧАВАНЕ НА ШРИ ЛАНКА ОТ СПИСЪКА НА НЕСТРУДНИЧЕСКИТЕ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

⁴ Решение за изпълнение на Комисията от 14 октомври 2014 г. за определяне на трета държава, която Комисията смята за несътрудническа трета държава съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов (ОВ L 297, 15.10.2014 г., стр. 13).

⁵ Решение за изпълнение 2015/200 на Съвета от 26 януари 2015 г. (ОВ L 33, 10.2.2015 г., стр. 15—18) за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов.

- (11) След приемането на Решение за изпълнение от 14 октомври 2014 г. и Решение за изпълнение 2015/200 на Съвета от 26 януари 2015 г. Комисията продължи диалога с Шри Ланка. По-специално изглежда, че Шри Ланка е изпълнила задълженията, произтичащи от международното право, и е приела адекватна правна уредба за борба срещу ННН риболов; тя е въвела адекватна и ефикасна система за наблюдение, контрол и инспекции чрез въвеждането на регистри за вписване на данните за улова, плюс радио позивни за риболовните кораби и е оборудвала целия флот за открито море със система за наблюдение на корабите (VMS); създала е система за санкциониране с възпиращ ефект, преработила е правната си рамка за рибарството и е осигурила правилното прилагане на схемата за сертифициране на улова. Освен това Шри Ланка постоянно подобрява спазването на международните си задължения, включително тези, които произтичат от препоръките и резолюциите на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР), като например контролни мерки на пристанищната държава и транспониране на правилата на РОУР в законодателството на Шри Ланка, и е приела свой национален план за действие срещу ННН риболов в съответствие с Международния план за действие срещу незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов на Организацията на обединените нации (МПД на ООН).
- (12) Въз основа на констатациите, съдържащи се в Решението от 15 ноември 2012 г., Решението за изпълнение от 14 октомври 2014 г. и Решението за изпълнение на Съвета от 26 януари 2015 г., Комисията извърши преглед на това как понастоящем Шри Ланка спазва международните си задължения като държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара. Тя взе под внимание също така и мерките, предприети за коригиране на положението, както и гаранциите, предоставени от компетентните органи на Шри Ланка.
- (13) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че с предприетите действия Шри Ланка вече изпълнява произтичащите от международното право задължения като държава на знамето, по-специално в светлината на разпоредбите на членове 94, 117 и 118 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS) и членове 18, 19, 20 и 23 от Споразумението относно прилагането на разпоредби на Конвенцията на ООН по морско право, свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси (UNFSA). Поради това Комисията стигна до заключението, че предприетите от Шри Ланка действия доказват, че положението, дало основание за включването ѝ в списъка, е коригирано и че държавата е предприела конкретни мерки, които могат да доведат до трайно подобряване на положението.
- (14) С оглед на гореизложените обстоятелства и в съответствие с член 34, параграф 1 от Регламента за ННН риболов Съветът заключава, че Шри Ланка следва да бъде заличена от списъка на несътрудническите държави.
- (15) Взетото от Съвета решение не изключва в бъдеще Комисията или Съветът да предприемат по-нататъшни стъпки в съответствие с глава VI от Регламента относно ННН риболов, ако фактите покажат, че Шри Ланка не изпълнява произтичащите от международното право задължения, а именно — в качеството си на държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара да предотвратява, възпира и премахва ННН риболов.

- (16) Предвид неблагоприятните последици, предизвикани от включването в списъка като несътрудническа трета държава, е целесъобразно заличаването на Шри Ланка от този списък да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2014/170/ЕС се заменя с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател